

# VIH/SIDA

## Y LOS LATINOS EN LOS ESTADOS UNIDOS

### El tema

En los Estados Unidos, la población latina está desproporcionadamente afectada por el VIH/SIDA. Esto en parte tiene que ver con ciertos determinantes de salud que están impactando a esta población negativamente. Eliminar esta disparidad es de gran importancia para el bienestar de los EE.UU. como nación.

### La Epidemia de VIH/SIDA

- En 2007, los Latinos formaron el 18% de los 42,655 nuevos casos de VIH, basados en nombres de los 34 estados que reportan estadísticas con nombres de manera confidencial, y el 19% en general.<sup>1</sup>
- La tasa que contraen el VIH es tres veces más alta para los latinos que para los blancos no latinos.<sup>2</sup>
- En 2007, el VIH/SIDA fue la sexta causa de muerte entre los latinos de 25 a 34 años y la cuarta causa de muerte entre los latinos de 35 a 44 años.<sup>3</sup>
- Para los hombres latinos, los métodos más comunes de transmisión del VIH son: contacto sexual con otro hombre, el uso de drogas inyectables y contacto heterosexual de alto riesgo.<sup>4</sup>
- Para las latinas, los métodos más comunes de transmisión del VIH son: contacto heterosexual de alto riesgo y el uso de drogas inyectables.<sup>4</sup>
- Las mujeres latinas representan el 16% de las nuevas infecciones de VIH y el 15% de nuevas infecciones de SIDA, cinco veces mayor que la tasa de incidencia entre las mujeres blancas no latinas.<sup>4</sup>
- La prevalencia estimada del SIDA para los latinos creció considerablemente desde 2003 hasta 2007, aumentando en un 26%, en comparación con los blancos no latinos que registraron un incremento del 18% durante el mismo periodo.<sup>5</sup>
- Los adolescentes latinos, de 13 a 19 años de edad constituyen el 19% de todos los nuevos casos de SIDA entre adolescentes.<sup>6</sup>
- Los adultos jóvenes latinos de 20 a 24 años están afectados de manera desproporcionada. Representan el 24% de los nuevos casos de SIDA entre adultos jóvenes, a pesar de que tan sólo representan el 18% de los adultos jóvenes de los Estados Unidos.<sup>6</sup>

- Nueva York, California, y Texas cuentan con el mayor nivel de latinos que viven con SIDA.<sup>5</sup>

### La migración y el VIH/SIDA

- Las estadísticas indican que existe un vínculo entre la migración masculina a los EE.UU. y riesgo VIH/SIDA en México; el 33% de los casos de SIDA en México provienen de estados que exportan el mayor número de migrantes a los Estados Unidos.<sup>10</sup>
- Un cuarto de los casos diagnosticados con el SIDA en México ocurren entre personas que han pasado largos períodos de tiempo en los Estados Unidos.<sup>8</sup>
- Factores estructurales y ambientales asociados con la migración, tales como la separación prolongada de la familia, la pérdida de redes de apoyo social y familiar, y el aislamiento pueden contribuir a un aumento en los comportamientos de riesgo (consumo de drogas ilícitas, abuso de alcohol, relaciones sexuales con parejas ocasionales o trabajadores sexuales), que a su vez aumentan el riesgo de infección del VIH.<sup>7</sup>
- Las barreras en el acceso a programas de educación sobre salud pública y a la atención médica así como las condiciones de trabajo miserables de trabajo y de vida ponen a los inmigrantes latinos en mayor riesgo de contraer VIH.<sup>8</sup>
- Varios estudios indican que los migrantes tienen escaso conocimientos con sobre las prácticas del uso del condón y la falta de capacidad de negociación para el uso del condón en los encuentros sexuales.<sup>8</sup>
- Ha sido documentado que los inmigrantes tienen escaso acceso a servicios de salud preventiva debido a la falta de una fuente regular de atención médica y de seguro médico.<sup>7</sup> Esto es importante ya que la falta de acceso a las pruebas y servicios de prevención puede contribuir a una mayor diseminación del VIH/SIDA al limitar la capacidad de los migrantes para manejar su salud y los comportamientos de riesgo.

### Desafíos

- Los determinantes sociales de la salud pueden aumentar las conductas de riesgo de VIH/SIDA entre los latinos. Caben destacar dentro de ellos la pobreza, la escasa educación, el desempleo, la falta de documentos y seguro médico, las barreras lingüísticas, y el acceso limitado a la atención médica.

- Los factores culturales pueden contribuir al riesgo de ser infectados por el VIH. Los latinos pueden rehuir las pruebas de diagnóstico, el asesoramiento o el tratamiento cuando están infectados, por el temor a la vergüenza, el rechazo y el estigma, en particular, las mujeres.<sup>9</sup>
- Está demostrado que la aculturación puede tener tantos efectos negativos como positivos en las conductas relacionadas con la salud de los latinos. Entre los efectos negativos de la aculturación están los comportamientos de riesgo, mientras que uno de los efectos positivos es la comunicación entre las parejas sobre como tener practicas sexuales más seguras.<sup>10</sup>
- La investigación y control del VIH/SIDA entre los migrantes latinos puede ser un reto debido a su movilidad y marginación, ya que a menudo hacen todo lo posible para permanecer “ocultos”.<sup>7</sup>

### Recomendaciones de políticas públicas

Teniendo en cuenta que los latinos son el mayor grupo étnico de los EE.UU. y el de más rápido crecimiento, es esencial tomar medidas sobre las disparidades de salud que existen en ésta comunidad. La eliminación de estas disparidades en el campo del VIH/SIDA es posible si se adoptan políticas públicas adecuadas.

A nivel institucional y de provisión de servicios, es imprescindible entender plenamente el fenómeno de la migración entre América Latina y los EE.UU. así como los factores que contribuyen a una mayor vulnerabilidad a la infección de VIH. Además, el establecer un programa binacional de vigilancia del VIH proporcionaría datos necesarios para una mejor comprensión del problema. Por ejemplo, en vista de que tanto México como los EE.UU. están afectados por esta epidemia, ambos países deben seguir colaborando para garantizar que se satisfagan las necesidades de salud de ésta población que se mueve entre ambas fronteras.

Al nivel de base, es importante fortalecer y ampliar la disponibilidad y accesibilidad a la educación, prevención, y tratamiento de VIH/SIDA de manera cultural y lingüísticamente apropiada.

### Referencias

1. Center for Disease Control. (2009, August) HIV/AIDS among Hispanics/Latinos: CDC HIV/AIDS Facts. <http://www.cdc.gov/hiv/hispanics/resources/factsheets/pdf/hispanic.pdf>
2. The Henry J Kaiser Foundation (2009) Survey of Americans on HIV/AIDS: Summary of Findings on the Domestic Epidemic. <http://www.kff.org/kaiserpolls/upload/7889.pdf>
3. WISQARS [Web-based Injury 1. Statistics Query 3. and Reporting System] leading causes of death reports, 2006. <http://webapp.cdc.gov/sasweb/ncipc/leadcaus10.html>. Accessed May 14, 2010.

4. Centers for Disease Control and Prevention. *HIV/AIDS Surveillance Report, 2007*. Vol. 19. Atlanta: U.S. Department of Health and Human Services, CDC; 2009: 1-63. <http://www.cdc.gov/hiv/topics/surveillance/resources/reports/>. Accessed May 14, 2010.
5. The Henry J Kaiser Foundation (2009, September) Fact sheet: Latinos and HIV/AIDS. <http://www.kff.org/hiv/aids/upload/6007-07.pdf>
6. CDC. Slide Set: HIV/AIDS Surveillance in Adolescents and Young Adults (through 2007).
7. Magis-Rodríguez, C; Lemp, G; Hernandez, M T; Sanchez, M A; Estrada, F; Bravo-García, E. (2009) Going North: Mexican Migrants and Their Vulnerability to HIV. *Journal of Acquired Immune Deficiency Syndromes*. 51, S21-S25.
8. UCSF Center for AIDS Prevention, “What Are the HIV Prevention Needs of Mexican Immigrants in the US?” <http://www.caps.ucsf.edu/pubs/FS/pdf/mexicansFS.pdf>. Accessed May 14, 2010.
9. Pan-American Health Organization Regional Office of the World Health Organization: Women, Health and Development Program. The UNGASS, Gender and Women’s Vulnerability to HIV/AIDS in Latin America and the Caribbean 2004. <http://www.paho.org/English/ad/ge/GenderandHIV-revised0904.pdf>
10. Shedlin MG, Decena CU, Oliver-Velez D. Initial acculturation and HIV risk among new Hispanic immigrants. *Journal of the National Medical Association* 2005; 97 (7) (suppl): 32S-37S.

### Autores

- Steven P. Wallace, PhD, Director Adjunto del Centro de Investigación de Políticas Públicas de la Universidad de California, Los Ángeles.
- Xóchitl Castañeda, Directora de la Iniciativa de Salud de las Américas, Escuela de Salud Pública de la Universidad de California, Berkeley.

### Agradecimientos

Esta hoja de datos se ha actualizado y revisado con el apoyo de Thomas Donahoe, UC Los Angeles, Gabriela Alaniz, Centro de Investigación en Migración y Salud, UC Davis; Luis Javier Hernandez, Rosario Alberro, Miguel Pinedo, Francisco Ayala, Magdalena Ruiz Ruelas, y Caroline Dickinson de la Iniciativa de Salud de las Américas Universidad de California, Berkeley.

### Forma sugerida para citar

Castañeda, X, Wallace, S (2010). *VIH/SIDA y los Latinos en los Estados Unidos*. (Hoja de Datos) Iniciativa de Salud de las Américas, Universidad de California Berkeley, Escuela de Salud Pública.